

Detailergebnisse der Known-Item-Analyse - Availability (20 Known-Items; Cut-Off-Wert 20), Rev. 2./3.9.2002

URL	Prozedur/ Suchwörter	Übersetzung	Datum/ Titel	Ayna	Arabvista =albahhar	Google/ Arabia.com	Yahoo	Alltheweb/ Ajeeb
Nachrichten								
http://arabic.people.com.cn/200208/19/ara20020819_56732.html	قتلى الصين تشيكاال ألمانيا الفيضانات ألمانيا الفيضانات	Tote, China, Tschechoslowakei, Deutschland, Fluten Deutschland, Fluten	19.8.02 Ta	- (0) - (25)	- (9794) - (18919)	X (2) X (308)	- (0) - (3)	- (0) - (445)
http://islammemo.com/newsdb/one_news.asp?IdNews=1835	قتلى 11 سبتمبر نيويورك أكدت دراسة لجامعة هامبشاير	Tote, 11. September, N.Y. Studie, Uni Hampshire	30.7.02 nur Bookmark- titel	- (28) - (0)	- (188692) - (147595)	X (416) X (2)	- (0) - (3)	- (335) - (0)
http://www.alraialaam.com/27-07-2002/ie5/economics.htm	أسهم سيارات بيع العولمة المساهمين الارباح بنك برقان أسهم سيارات بنك برقان	Wertpapiere, Autos, Verkauf, Globalisierung Burqan bank, Gewinn, Aktionäre Aktienpapiere, Autos, Burqan Bank	27.7.02 Te	- (14) - (4) - (5)	- (148591) - (34455) - (121537)	x (18) - (7)* x (4)	- (1) - (0) - (0)	- (16) - (7) * - (1) *
http://www.bbc.co.uk/arabic/specials/worldcup/wallchart/index.shtml	دليل مباريات كأس العالم bbc	BBC Verzeichnis WM	2002 Ta	- (2)	- (26419) - (0) ,..."	X (51)	- (0)	- (0)
http://www.ibn-rushd.org/arabic/statutes.htm	مؤسسة ابن رشد للفكر الحر النظام الداخلي	Ibn Rushd Fund for Freedom of Thought, Satzung	o.J. Ta	- (3)	- (149061) - (0) ,..."	X (2)	- (1)*	X (3)
Musik								
http://www.kubbar.com/lyrics-arabic.htm	أم كلثوم كلمات الأغاني	Umm Kulthum, Liedertexte	o.J. Te + Ta	x (29)	- (114402)	X (145)	- (6)	- (124)
http://www.squ.edu.om/stu/tht/history/jordan.html	الموسيقى المسرح العربي الأردن	Musik, arabisches Theater, Jordanien	o.J. Ta	X (39)	- (271168)	X (108)	- (0)	X (95)
http://www.amukhtar.com/archiv/sabah.htm	عازف العود أحمد مختار مقام الكندي	Oud-Spieler, Ahmad Mukhtar, Maqam, al-Kindi	o.J. kein Titel	- (0)	- (83667)	X (3)	- (0)	- (4)
http://news.awse.com/13-Jul-2002/Entertainment/18830_ar.htm	مهرجان جرش الملك لير	Jarash-Festival, König Lear	13.7.02 Te + Ta	- (12)	- (61674)	X (5)	- (0)	- (2) *
http://www.johnmitchell.org/ http://www.abm-enterprises.net/arabic.htm	موسيقى جون ميتشل هوليوود	Musik, John Mitchell, Hollywood	17.6.02 Ta	- (3)	- (34575)	X (2)	- (0)	X (4)
Literatur								
http://www.emoc.org/library/general/personal/personal1/pers2.htm	ولد الجاحظ احتراف بيع الخبز والسمك	Al-Jahiz, wurde geboren Lebte vom Verkauf v. Brot und Fisch	o.J. Ta	- (60) x (1)	- (17357) - (65147)	X (651) X (1)	- (2) - (0)	X (466) X (1)
http://www.maraya.net/Memo/Sirat/	السيرة الشعبية للحلاج	Volksroman über al-Hallag	o.J. Ta	X (8)	X (53245)	X (3)	- (0)	X (6)
http://www.geneva-link.ch/slaibi/Adonis.htm oder http://www.perso.ch/slaibi/Adonis.htm (identisch!)	دفاعا عن أدونيس	In Verteidigung von Adonis	o.J. Ta	- (3)	- (572055)	X (26)	- (1)*	X (20)
http://www.bakatheer.com/	علي أحمد باكثير	Ali Ahmad Bakathir	26.8.02 Ta	- (24)	- (183261)	X (316)	X (2)	- (196) - (151) "..."
http://www.dorah.com/adab/sha3erat/5ansa.htm	الخنساء ولدت الخنساء ولدت يوم كلاب صخر	Al-Khansa, wurde geboren	o.J. Ta	- (21) - (0)	- (48624) - (186295)	X (48) X (4)	- (0) - (0)	- (37) - (1)
Firmen und Produkte								
http://www.mawlawi.net/fatawa/fatwa.asp?fid=100	مقاطعة المنتجات الأمريكية والإسرائيلية	Boycott amerikan. u. israel. Produkte	o.J. Ta	- (12)	- (71560) - (4) ,..."	x (110)	- (0)	X (119)
http://www.nibco-ltd.com/ar/ar_products.htm	منتجات نيبكو	Produkte, Nibco	2002 Ta	- (2)	- (61092)	X (2)	- (0)	- (0)
http://www.alwatan.com.sa/daily/2002-04-19/economy/economy08.htm	هيو ليت باكارد كومباك	Hewlett Packard Compaq	19.4.02 Ta	- (21)*	- (17963)	X (149)	- (0)	- (157)
http://www.ibn-taymia.edu/GLOBE/GPS.htm	نظام تحديد المواقع الكروي	GPS Global positioning overview	o.J. Ta	- (0) - (2)	- (79074) - (0) ,..."	X (3)	- (0)	- (1)
http://www.aljalsah.com/nokia/asal.htm	نوكيا موبايل النغمات العربية	Arabische Klingeltöne, Nokia Mobile	1.10.00 Ta	- (2)	- (315762)	X (27)	- (1)	X (28)
SUMME				4,5	1	20	2	9
DURCHSCHNITT				22,5%	5%	100%	10%	45%

- nicht gefunden

x gefunden
* ein beinahe-Treffer= findet Seite, die mit Zielseite verlinkt ist oder die im selben Hauptordner liegt. * zählt halb so viel wie ein Treffer
() Trefferzahl
„...“ Suchwörter in Parenthese gesetzt (Phrasensuche)
1 yahoo findet nicht einmal den Namen John Mitchell in Parenthese
2 Ayna findet auch nichts wenn man die engl. Abkürzung GPS weglässt
Ta Der Titel der Webseite im Head ist arabisch (für Suchmaschinen, die in den Meta-Daten suchen, wichtig)
Te Der Titel der Webseite im Head ist Englisch

Bei schwierigeren Aufgaben versuchte ich es in Kombination verschiedener Wörter (Suchworterweiterung in 2. und 3. Zeile), was in den meisten Fällen kein besseres Ergebnis brachte. Wenn die Suchmaschine die Zieldatei bei mehreren Suchprozeduren (Wortkombinationen) mehrfach gefunden hätte, wie bei Google, zählte dies selbstverständlich nur einmal.